

MAVILÁG

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Kisebbségellenes tendenciával kulturharcot idéz fel Ghibu professzor

(Cluj Kolozsvár.) Amint ismeretes, Oaisfor Ghibu kolozsvári egyetemi tanár már közel egy évtizede harcol a római katolikus vagyonok ellen és

minden törekvése az, hogy azok eredetére olyan labilis alapot bizonyítson be, amely a román államot feljogosítaná arra, hogy ezen egyházi vagyonokat konfiskálja.

Erdély római katolikus közönsége mely megdöbbenéssel szemlélte az ezzel kapcsolatos eseményeket és ez a megdöbbenése csak fokozódik azzal, hogy egyes román nyelvű szoviniszták lapok kórust fújnak Ghibu professzor mellett, sőt amint a hó 19-én láttuk, betiltották a Státus ülését és csak hosszas és okfejtő intervencióra voltak hajlandók a gyűlést engedélyezni azzal a klauzulával, hogy annak határozatai nem államérvényes jellegűek.

Ujabb offenzíva a római katolikus front ellen

Az ominózus, előbb betiltott és később engedélyezett Státus-gyűlés után a katolikus vagyon elleni támadás nem, hogy megengedhető volna, hanem szinte katasztrofális erővel lángolt fel.

Egyes román lapok most már erőteljesen követelik a római katolikus Státus vagyonának elkobzását, sőt vannak olyan orgánák is, amelyek arról a követelt akcióról úgy beszélnek, hogy a pápa ehhez előzetes szankciót nyújtott volna.

Arról ne beszéljünk, hogy ez utóbbi a legvakmerőbb fantáziát is megsemmisíti, hanem feltűnő az, hogy a kormány ebben az atmoszférában akarja precizizálni az egyházak vagyoni jogi kérdését és bírói ellenőrzés alá rendeli az egyházak vagyonokkal való gazdálkodást.

Miből is áll és milyen célt szolgál a római katolikus Státus vagyona?

Amint ismeretes, a római katolikus Státus iskolákat, közintézményeket tart fenn és őrszeme a végzetes sorsban levő magyarságnak. A római katolikus státus vagyona, amely százszázalékosan magyar kisebbségi kulturális célok szolgálatában áll, csak látszólag nagy.

A vagyon két részre oszlik. Tanulmányi és vallási alapokra, amelyeket részben

ajándékozással gyűjtöttek össze, más részben pedig az 1773-ban eltörölt jezsuita rend vagyonának maradványából áll.

A jezsuiták Erdélyből való kiűzése

után a protestáns fejedelmek ennek a rendnek Báthori István fejedelem által adományozott birtokait az állami javak közé sorozták,

azonban az 1774-es erdélyi országgyűlés kivette ezt a

Duca számot ad a királynak politikai magatartásáról

(Bucuresti.) Grigore Filipescu és Duca ma audiencián jelennek meg a királynál. A kihallgatás Filipescunak a konverziós javaslatával szembeni állásfoglalása, továbbá a liberális pártnak ellenzékbe vonulása miatt bir különösebb érdekességgel.

Duca ez alkalommal számol be külföldi útjáról és megindokolja a liberális párt politikai magatartását.

Tehetetlen a Népszövetség a japán-kinai háborúval szemben

(Páris.) Diplomáciai körökben elterjedt hírek szerint a népszövetségi tanács szembaton nyilvános ülést tart. Briand ma tanácselnöki minőségben újabb táviratot küldött Kínának és Japánnak, melyben rámutat arra, hogy a tanács összes erőfeszítései hiábavalóknak bizonyul-

nak, ha a konfliktusba került két állam csapatai egyre újabb harcokba keverednek s ezért felhívja a kormányokat, utasítsák a parancsnokokat a támadó hadmozdulatok és az ellenségeskedések abbahagyására.

Vaida-Voevod nem vállalja a nemzeti-parasztpárt elnökségét

Ma délelőtt Maniu bukaresti lakásán hosszabb megbeszélést folytatott Mihailacheval, majd a nemzeti parasztpárt többi vezetőivel. A Lupta szerint a pártelnökség kérdésében folytatott tárgyalások most sem vezettek eredményre. Sem Maniu, sem Mihailache nem akarják vállalni az elnöki tisztet, ezért a lap szerint úgy határoztak, hogy Vajdának ajánlják azt fel. H. Vaida Sándor is visszautasítja az álláspontot, hogy elhelyezkedjen, — ami valószínű — akkor a lap szerint Maniu személyesen utaznék ki Londonba, hogy felajánlja Titulescunak a nemzeti parasztpárt vezerségét.

Vajda volt belügyminiszter befejezte bánási körútját Temesváron egy ottani lap munkatársának nyilatkozatot adott, mely szerint a leghatározottabban kijelentette, hogy nem vállalja a párt elnöki tisztét.

Legjobbán szeretnék, ha ezt Titulescura biznás, aki egyébként is legalkalmasabb személy a válságból való kibontakozás irányítására.

Beavatott körökben azt is tudják, hogy Maniu bukaresti megjelenése egy új politikai orientáció előkészítését jelenti.

Összeütközött két szénszállító hajó, hat matróz a vízbefulladás

(Newyork.) Ujskócia partvidékén két szénszállító hajó a ködben összeütközött. A hajók egyike elsüllyedt. A személyzet hat emberét nem sikerült kimenteni a hajósüllyedés után támadt örvénylésből.

Aranykor és Kisebbség
Strada Minortilor (n. Minorilor) 2. Telefon szám: 11-44.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej.
Hónaponta: 50 lej, negyedévente 120 lej, egy hónapra 50 lej. Kisebbségi
szervezetek és klubok részére
Kisebbségi elnökség tarifa szerint.
Aranykorosok ára: egy sz. 2 lej.
Vendégeknek külön... 4 lej.
Kisebbségi nem adnak vissza.

komplexumot az állami javakból és visszaadta az időközben visszatért jezsuitáknak

és ezidőtől fogva a javakat az erdélyi országgyűlés soha többet állami tulajdonok közé nem sorozta.

E javak romjait a kisajátítás után a státus mai napig is bírja.

Mária Terézia uralkodása idején egy abszolutisztikus gesztussal ennek a vagyonnak kezelését a Jezuita rend elköltése után nem a katolikusok közvetlen kezelésére, hanem a főkegybirtokos kezére bízta, azzal, hogy ez kizárólag katolikus célt szolgál.

Ebből a vagyonból épült és tartatott fenn a kolozsvári piarista templom, főgimnázium és elemi iskola is

a többi ingatlanba fektetett vagyonon kívül.

Ghibu professzor Status elleni akciója minden jogalap nélkülöz

A fenti rövid történelmi tények alapján megállapítható, hogy Ghibu professzor akciója minden jogalap nélkülöz. Tény, hogy volt idő, amikor az állam kezelte ezt a vagyont, de még ridegebb tény, hogy kizárólag katolikus célokra és semmi bizonyíték nincs arra, hogy ez a vagyon bármikor is az állami javak közé soroztatott volna.

Jorga miniszterelnök oltalmában

Jorga miniszterelnök még ezen pozíciójába való kinevezetése előtt több ízben annak a mentalitásának adott kifejezést, hogy ő barátja akar lenni a kisebbségeknek és kisebbségi felekezeteknek.

Nagy tisztelője az anyanyelvnek, a kisebbségi kultúrának.

Tehát akkor, amikor az egyházi javak ellen ilyen igaztalan és fenyegető vádak hangzanak el, amikor komoly körökben olyan terveket kovácsolnak, amelyek a státus megsemmisülését eredményezhetik,

apellálunk a miniszterelnök megértő multjához,

és hisszük, hogy az ő oltalmában a státus megszabadul rágalmazóitól és jogainak elkobzóitól.

Zomor S. János

A lej helyzete az európai piacon szilárd

Az Argus távirati iroda jelentése szerint a párisi devizakonferencia megállapította, hogy a lej pozíciója az európai piacon szilárd. A megállapítás alapján a lej emelkedést mutat.

A közönség panaszkönyve Ahogy a város járítja az utcákat

(Cluj Kolozsvár.) A Minorita-utcában, ahol a belvárosi forgalomnak jelentékeny része bonyolódik le (itt járnak a helyi polgárok az adóhivatalba) hatalmas gödrök tártonganak évek óta. Eős időben valóságos halastavak képződnek, a járókelők reménytelére és a háztulajdonosok hosszúságára, mert a vágató autók, amikor keresztül gázolnak ezeken a mocsarakon, nemcsak a járókelőket zabonyozzák meg a kifröccsent szennyes locsokkal, hanem alaposan bemocskolják a házak falait is.

Végre, legnagyobb bámulatunkra, tegnap munkások jelentek meg és a tátongó 6 gödörből öthöz hozzáfogtak kijavítani. A hatodikát, a legjelentősebbet azonban figyelembe sem veszik, mert azt állította valaki, hogy azt a vizmű bontatta fel, most pedig a város reperáltat és a nagy gödör úgy marad.

Miután mi, az utcában lakók jól tudjuk, hogy annak a valakinek megállapítása hamis, mert ennek a nagy gödörnek semmi köze a vizműhöz, az utca nevében felkérem az illetékes ténylezőket, küldjenek ki egy okosabb embert annak megállapítására, hogy ki tartozik ezt a gödört megcsináltatni, szívesen rendelkezésére állok, hogy megmagyarázzam annak az urnak a tévedését és hogy megmentsem a város vezető urait attól a csúfságtól, amit ez a komédia kivált a város polgárságából.

Polonyi Albert

Putty Lya haldoklik

(London.) Newyorkon át érkezett jelentések szerint az orvosok kevés reményt fűznek Putty Lya életben maradásához. A filmszínésznő két oldali tüdőgyuladást is kapott, állandóan magas lázban delirál és éjjel óta csak oxigénnel tartják benne az életet.

Tűz egy tordai gyárban

(Torda.) Pár nappal ezelőtt a tordai üveggyár kolóniájában eddig még ismeretlen okból tűz ütött ki, amely elhamvasztotta a gyár, a kultúr és fogyasztási szövetkezet helyiségeit is magában foglaló moziépületét. A tordai tüzeltség csak nehéz munka után tudta a tüzet lokalizálni. A kár jelentékeny.

Jutalmat kap, aki a Wesselényi utcán, illetve a Magyar utcában elvesztett aranykarkötőmet vissza küldi. Cim: „Rex”, Unió utca 8.

Budapestien tárgyal az orosz szovjet kereskedelmi megbízottja

(Budapest.) A Berlii szovjetképviselőt importcsatájának három ki-küldöttje ma reggel Budapestre érkezett. A Külkereskedelmi Intézet-

ben fognak tárgyalni a magyar-orosz kereskedelmi kapcsolatok lehetőségeiről.

Franciaország könyörtelenül eltapossa Németországot

(Páris.) A Petit Parisien szerint Laval a törvényhozás előtt be fogja jelenteni, hogy Franciaország tagaszkodik a Young terv fenntartásának szükségességéhez, továbbá Németországnak csak a gazdasági válság tartamára ad moratóriumot,

nem fog engedményeket tenni a jóvátétel terén,

ha Amerika legalább egyenlően mértékben le nem szállja a szövetségi közeli hadiadósságokat és hogy változatlanul követeli a jövőben is a nem védett jóvátételek fizetését.

Szivenszurta haragosát az Ávason egy bikszádi gazda

(Szalmár.) Az elmúlt éjszaka az Ávason megrendítő gyilkosság történt. Horgos György bikszádi gazdalkodó a tegnap az oltani kórházban összehaltakozott régi haragosaival, Finta János földműveléssel. Szóváltás keletkezett közöttük, a melynek hevében Horgos kést rántott elő és egyetlen késszurással

szivenszurta Fintát, aki reitenetes kinok között pár pillanat alatt lélegzett.

A gyilkos szörnyű tettének elkövetése után elmenekült. Minden valószínűség szerint az avasi rendtegekben bujkál. A csendőrség keresi.

Elfogták Budapestén a Garzó és Társa ellen elkövetett revolveres bankrablás második tettesét is

(Budapest.) A Garzó és Társa bankcég ellen elkövetett fegyveres rablás szokásban levő tettesét, Schif ter Mihályt a detektívek a Rózsa

utca 103 számú házban egy nőismerőse lakásán megtalálták és elfogták. A bankrablót megfűncselve vitték a rendőrségre.

Még nem készt el, de már sietnie kell,

ha részt akar venni az Erdélyi Zsidó Kórházegyesületek nagy nyerevényeinek huzásain. Már a legközelebbi hetekben huzásra kerül az

egymillió lejes főnyeremény.

Ne legyen könnyelmű, ne szalassza el ezt a kedvező alkalmat, amikor egész életére gondtalanságot biztosíthat magának.

Legközelebbi huzás: december 2.

Postai megrendelésnél 100 Lei beküldése ellenében portómentesen küld sorsjegyet a Zsidó Kórházegyesületek Központi Sorsjátékintézőségére, Cluj, Piața Unirii 20.

Vegyen Zsidó Kórházszorsjegyet!

Az összes bundáinkat eladjuk!

Soha ilyen

olcsón
szőrmét

nem vásárolhatott

DÉRY

szőrmearuházban

A szengáz megölt hat embert

(Varsó.) Két szomszédos pincelakásban a gázvezetékcső törése következtében kitódult gáz hat halálos esetet okozott. A lakásokból még hét személyt eszméletlen állapotban kórházba szállítottak. A lakások bérleti között fennállott ellenségeskedésre való tekintettel lehetséges, hogy a gázvezeték defektusát szándékosan idézték elő.

Francia tengeralattjárók a román vizeken

Pénteken egy francia tengeralattjáró hajóraj érkezik Constantába, ahol nagy ünnepélyességgel fogadják a vendégeket.

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Péntek: I. Sebő Miklós, a rádió és gramofon legkedveltebb művészeinek fellépése teljesen új műsor keretében. II. A kör négyesegítése. Uj-donság 2-odszor. Napi bérlet 12 szám, B. Sorozatsz. 70.

Szombat d. u.: Az elcsérelt ember. Ifjúsági előadás, nagyon olcsó helyárak. Sorozatszám 71.

Szombat este 8¹/₄-kor: Feketeszaru cseresznye. Bérletszűnetben. Sorozatszám 72.

Vasárnap d. u. 5-kor: Tánase revü társulata.

Vasárnap este 9-kor: Tánase revü társulata.

Az új ASTRA

premier-mozgó műsora

Péntek és szombaton: A primadonna betörője és fényes kísérő műsor. Művészeti esemény!

Előadások: 3, 5, 7, 9 órákor. Helyárak: 15, 25, 35 lej.

Carmen mozgó	select mozgó
Premier! Jenny Lind a svéd csalogány Csodálatos szép filmoperett Fősz.: Grace Moore, a newyorki Metroholitan opera énekesnője Műsor előtt: Legújabb journal	2 hatalmas film 20 felvonásban I. A postakocsi védelmezője (ow-boy film 8 felvonásban) Főszereplő: Leo Moloney II. Perzse ő vágyak 12 felvonásos drama Fősz.: Greta Garbo, Ni's Asther, Dorothy Sebastian, John Mc. Brown
2 szenz. egyszerre 20 felvonás I. Eyrd dalsarki expedíciója II. Utolsó cérok Hatalmas dr. ma 10 felvonás Fősz.: Maciste Hétköznapon 3¹/₄ és 6¹/₂ órákor minden jegy csak 10 Lei	Szenzációs premier! Trader Horn Az eddigi dzsungel filmek leg-szebbje. Hangos és beszélőfilm Eredeti afrikai felvételek Előjáték: Journal

ÁTMENETI KABÁT . . . Lei 1700 és feljebb

RAGLANIA FLAUSCH Lei 3000 és feljebb

M. NEUMANN RUHAÁRUHÁZ CLUJ, PIATA UNIREI 14.

Hírek

Ne feledkezzünk meg a vasárnap délelőtti ruhagyűjtő napról, melyet a Kath. Nőszövetség és Kath. Népszövetség Charitás irodája (Főter 13 sz. I. em.) rendez a szegények számára. Vasárnap, 29-én délelőtti 9—12-ig cserkészekkel kísért gyűjtő kocsik járnak le a várost és hangos eszengettyűszóval köszöntenek be minden házhoz. Adjunk oda a cserkészeknek minden elviselt felső ruhát, fehérneműt és ágyneműt, ócska cipőt és harisnyát, ami a szekrények mélyén, padláson használatlanul hever. Tegyük a gyűjtőkocsira, bármilyen viseltetűk is azok, mert mindent feldolgoztat, átalakít, munkanélküli varrónőkkel, cipészekkel, önkéntes segítségekkel megajátít a Charitás iroda a szegények számára.

Még eddig nem létezett olcsó árban vásárolhat órát, ékszer **Grünfeldnél**, Ferencz József ut 39—41 (Ferdinánd-kávéházzal szemben.) Javításokat vállal.

Templomi hangverseny. Liszt Ferenc nagy sikert ért világhírű oratóriumát, Szent Erzsébet legendáját közkhivátra, a Szentferenc-rendiek „Erzsébet” énekkara zenei kísérettel 1931. nov. 29-én (vasárnap) d. u. 4 órai kezdettel megismétli a Ferenc-rendiek óvári templomában. A szóló részeket éneklik: Baumanné Breiz Józsefin (soprán) Bretán Miklós (bariton) és Kapusán László (bassu.). Vezényel Rezik Mária. A nagysikerrel előadott oratórium vasárnapi megismétlése iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg városszerte. Felhívjuk olvasóink figyelmét a kiváló zenei alkalmakra, mely ritka élvezetet nyújt a művelő közönségnek.

Egy famunkás szerencsétlensége. Többször jelentük: Egy torockói 3 éves famunkást, Székács Gerelyt néhány nappal ezelőtt súlyos szerencsétlenség érte. Ekárt István termelőjében egy meredek falon fenyés közben elesett és oly szerencsétlenül esett le, hogy halálra kúlcseontját eltörte. Beágyazták a kórházba.

Gallértisztításban Kolozsváron Kristály gőzmosó, kefmefestő és egytiszító vezet.

Minden előfizetők 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (novemberi) előfizetési nyugtáját fenti cégnek beküldi. A Moravetz-cég Romania legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Egyéket bárkinek ingyen küld.

A török miniszterelnök autóbalesete

(London.) Konstantinápolyban Ismed pasa török miniszterelnököt autóbaleset érte. A miniszterelnököt több sebből vérezve, kórházba szállították, azonban aggodalomra okot nem ad.

Hatszáz delegátus tárgyal a leszerelés előkészítéséről

(Páris.) Lord Robert Cecil ma megnyitotta a leszerelés előkészítő nemzetközi nagy demonstrációt, amelyen 17 államból mintegy 600 magán-delegátus vesz részt.

Eltemették Loucheurt a franciák volt miniszterét

(Páris.) Loucheurt ma temették a Montparnasse temetőben levő családi sírbelibe. A végtesztességen képviseltette magát Doumer elnök, ott voltak Lavallal az elnök az összes Párisban tartózkodó miniszterek, a szenátus és a kamara elnökei, sok szenátor és képviselő.

Japán győzelmesen nyomul előre a mukdeni fronton és Kína a Népszövetséghez könyörög

Beavatott helyről származó újabb értesülések arról szólnak, hogy Kína arra is kérte a Népszövetséget, hogy sürgősen rendeljen el semleges zónát, amelyet úgy a japán, mint a kínai csapatok teljesen szabadon hagyjanak, mert csak így válhat lehetséges az ellenségeskedések tartós szüneteltetése. Japán viszont most is azon az állásponton van, hogy

katonai kérdésekben semmiféle megkötöttséget nem vállalhat,

mivel mindaddig, amíg Kína részéről tovább folynak több ponton is csapatösszevonások, Japán szintén kénytelen folytatni a hadműveleteket.

A Havas távirati iroda sanghaji jelentése szerint a japánok nagy erővel nyomulnak előre Csing Csau irányába, holott e város megszállásának mellőzése iránt határozott ígéretet tettek.

Sanghaiban a kínaiak által kívánt semleges zónát Csang Kai Kuan—Csin-Miu szakaszon képzik. A nankingi kormány több hatalom ka-

tonaságát óhajtja a semleges zónába, hogy a zóna valódi semlegessége megővassék.

(London.) Tokiói jelentések szerint

Mukdentől délnyugatra a harc a japánok és a kínaiak között japán győzelemmel végződött.

A kínaiak ériási veszteségek hátrahagyásával visszavonulóban vannak.

Az ágyutüz tegnap egész nap tartott

Mukdentől délnyugatra Chin Csau környékén folyik a harc. Az ágyutegnapon át szóltak. Az Egyesült Államok és Anglia kormányai Tokióban szót emeltek Chin-Csau megszállása ellen. A nankingi kormánynál akreditált francia, olasz, amerikai és angol nagykövetségek katonai attaséi elutaztak Chin-Csauba a katonai helyzetről való jelentés céljából. Az éjszaka folyamán a hideg egész Mandzsuriában erősen fokozódott, ami a hadműveletekre létságtelenül behatást fog gyakorolni.

A tekéző szövetség hírei.

K. T. T. és Bohémek tekéző csapatai közötti barátságos mérkőzés a K. T. T. pályán tegnap folyt nagy érdeklődés mellett. 11—11 játékos versenye élvezetes estét nyújtott. A K. T. T. 4 ponttal nyert. A szabályos benevezésnél kiemeltetett, hogy a K. T. T. nyolc barátságos mérkőzését nyerte egymásutáni játékban. K. T. T. elsőrangú összeállítást tagokból áll és ha játékszerencse nem hagyja el, sorozatos győzelmekre van kilátása. Bohémek az új uniformisokkal tündek és a bemutatkozásánál nagy tetszést arattak.

Adomány Tóth Mártonnének, aki ápolás nélkül fekszik másfél év óta

Özv. Tóth Mártonné Csákány 25. szám alatti lakos, 64 éves, öregasszony másfél év óta fekszik beteg, ápolás nélkül. Felhívjuk rá a jószívű emberek figyelmét és ma egy kötőke-társaság Erzsébet napi virágmegváltás címén 220 lejt gyűjtött részére. Tóthnének az adományt elküldöttük.

Három huzás!

Főnyeremény: **1,000.000 lei**

össznyeremények: **3,500.000 lei**

Nyereményeket az erdélyi református egyházkerület pénztára azonnal és készpénzben fizeti ki. Ne mulassza el szerencséjét és vegyen

Református Kórház sorsjegyet

Csak egy élete van!

Próbálja meg egyszer szerencséjét! Erre legjobb alkalom, ha

Református Kórház sorsjegyet vásárol.

Egy sorsjegy ára 100 lei

Kapható tőzsdékben, üzletekben, bizományosoknál, piaci árusoknál.

Központi sorsjegyiroda Cluj, Str. Bratianu No. 51.

Uranie	Magyar Színház	Opera és N. Szính.
Legény a nyeregben Elsőrangú cow-boy-film Főszereplő: Ken Maynard	X. 27. A titokzatos asszony A szezon legnagyobb filmsikere Fősz.: Marlene Dietrich és Viktor Mac Laglean Műsor előtt: Két Micki Maus	Sebő Miklós legújabb és legnépszerűbb sláger-számai, utána A kör négyszögesítése Ujdonság először Katejev világhírű vígjátéka
		Pénteken, nov. 27-én 8 és fél órakor Madame Butterfly Japán dalmű 3 felvonásban Pia Iriofatuu vendégjátékával Mozieladás Monsieur Albert Fősz.: Adolf Menjou, Kathrin Calv r Előjáték: Burleszk

Az égő ház titka

Iria: lovag Nagrel Egon (149)

A regény
eddiggi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írókisasszonyába, Ecsedi Máriá-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elraboltatja Mária gyer-
mekét, a nő halálba üldözi és
ravasz trükkkel Tárnokot bigámia
büntetvéért öt évi börtönre jut-
tatja. Ausztráliába deportálják,
de megszönik. Kétszer véletlenül
találkozik egy pillanatra Máriával,
de eltűnik szeme elől. Mária a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül. Itt a sors ösz-
szehozza kis gyermekével, Robbi-
val, aki éppen ahhoz a családhoz
jut, ahol ő benső baráti viszonyba
kerül egy dúsgazdag amerikai
kereskedő nevelésével. Azonban Rob-
bit Elza, Tárnok első felesége
elrabolja s emiatt Mária elmenek-
ül gazdag barátjától; de vele
együtt megy barátja is.

Szép őszi délután volt, amikor
Tárnok megjelent Fjedor gróf pom-
pás palotájában. A gróf nem tar-
tózkodott odahaza, csupán Jelena
volt a palotában.

A grófkisasszony kedvesen és bol-
dogan fogadta Tárnokot, aki iránt
eddig is megnyilvánult érzelmei
csak fokozódtak azóta, hogy szem-
élyesen megismernte Tárnokot s
mind gyakrabban és mind többször
együtt volt vele.

Most együtt ültek a nagy szalon-
ban és Jelena nemrokára odament
a zongora mellé. Ez volt a kedvenc
hangszere, Tárnok pedig boldogan
hallgatta, amikor az elefántesont-
billyentyük fehérségével vetekedő
ujjak alól szebbnél szebb melódiák
törttek fel.

Jelena orosz dalokat játszott nagy
előszeretettel, régi dalokat, amelyek
még kislány korában fészkeltek be
magukat a szívébe s az azóta le-
pergő asztendők sem mosták el.

Enekelt és Tárnok elbűvölve hall-
gatta a lágyan csengő, behizelgő,
szép hangot.

Most ép egy régi orosz dal zen-
gett az ajkán:

A Volga csendesen csobog,
Mondd, leszünk-e boldogok?

Csak eddig a két sorig jutott el,
az ujjá aztán lesiklott a billen-
tyűkről és felállt a zongora mellől.

Tárnok meglepetten kérdezte:

— Miért nem folytatja?

Jelena csendesen válaszolt:

— Magam sem tudom.... Hir-
telen úgy éreztem, hogy abba kell
hagynom.

— Pedig a dal nagyon szép volt.

— Orosz leányok énekelték....

....régén.... a nagy birtokunkon,
amikor folyt az aratás.... Mellet-
tük muzsiklegények, együtt fújták,

sok-sok szájon egyszerre zengett a
dal.... Gyönyörű volt.... Az én

hazámban minden leány a boldog
ságról álmodott, azért nőtt annyira

a szívükhöz ez a dal, amelyben a
madárhoz, az arany kalászhoz, az

erdő suogó fáihoz, a mező illatos
virágaihoz, a Volga csendes hullá-

mainhoz csak azt az egyetlen kér-
dest intézték: leszünk-e boldogok?

— S ha most kérdezné meg a
Volgát, — szólalt meg Tárnok, —

vajon mit felelné a nagy folyó?

Jelena hallgatott egy darabig,
azután csak ennyit mondott:

— Ki tudja, mit?

Tárnok közelebb lépett a leány-
hoz. Megfogta a kezét és magához

huzta. Jelena szinte odaszédült a
karjaiba, a szeméit behunyta, a

szája pedig kinyílt, mint valami il-
latos tavaszi virág.

Tárnok megszédült ettől a ká-
pázatos szépségtől, forróság öntötte

el, azután megrészegetlen lehanyat-
lott a feje, az ajka rátapadt Jelena
ajkára és hosszán, vadul, szerelme-
sen csókolt.

Csók, csókot követett. Ebben a
pillanatban mindenről megfeledkez-
tek.... szó sem szült el az ajkuk-
ról, csak hullott a csók önfeléd, boldog mámore.

— Percekig voltak így, vagy
órákig? Jelena nem tudta, amikor
végre kibontakozott Tárnok ölelé-

séből és Tárnok sem tudta, amikor
széjjlvaletak.

Jelena fehér arca most bíborpir-
ban ragyogott és ez a pirosság még
szébbé, még érdekesebbé varázsolta.
Tárnok odalepett Jelena mellé és
megfogta a kezét. Felemelte azután
megcsókolt.

— Jelena — szólalt meg, — ül-
jön közelebb, beszélni akarok ma-
gával.

Jelena boldogan engedelmeskedett.

A délután már alkonyba fordult,
a szobában homály derengett, csak
a kandalló lángjának lobogása ve-
tett olykor-olykor csillámló fényt.

(Folytatás következik.)

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem
hiszi, ha mondom, hogy a kormány
megint kacérkodik Ducával, de azért
George Bratianuval is barátkozik.
Minek neki ez a két párt, mikor
ugyis ellensége a pártkormányoknak?

— Nem ért maga a politikához,
Pancser. Látja, a hadimilliomosné
megkérdezi a barátját:

„Nézzé Grúnné, azt értem, hogy
kell magának két kuty, két autó,
két bunda, két palota, két birtok, de
minek magának két háziorvos?”

— Azért — felelte Grúnné —, mert
amikor beteg vagyok, az öreg doktor
kezel és a fiatal adja, ami hiányzik.

— Tehát a kormány is....

Vajjon, a fiatal Bratianu lenne az
öreg doktor és az öreg Duca a fiatal?

— En nem poli izálok, Pancser ur,
én csak szemlélem a világot.

— És mára ebben maradunk.

Hittlerék szocialistái ellen puccskísér-
let gyanúja miatt eljárást indítottak.
Berlinből jelentik: Hesseben a bi-
rodalmi főügyész rendelkezése a nem-
zeti szocialisták több vezetőpoli-
tikusánál hűzkutatásokat tartottak,
amelyek puccskísérletek terveivel
állanak összefüggésben. A rendőrség
több helyen fontosnak látszó
okmányokat foglalt le.

Szinkör-Mozgó műsora:

Péntek délután 3, 3/45, 1/27, X 27, a ti-
tokzatos a szony. A szezon leg-
nagyobb hangos filmsikere, a főszere-
pekben Mariene Dietrich és Victor
Mac Laglen. Rendezte Joseph Stern-
berg. A világ legelső filmsztárjának
kolosszális illarameke. Előtte két
Micky Maus.

elvitak a földszint 20 lej, erkély 10 lej.

Rádió

Péntek, november 27.

BUKAREST. 13 Gramof.n. 13.50 Gramo-
fon. 18 Radiózenekar. 19.10 Radiózeneka-
kar. 20 Radió Szabadegyetem 20.40 Gramo-
fon. 21 Kamarazene. 21.30 Előadás
21.45 Vidám est. 22.15 Hegedű hangverseny

BUDAPEST. 10.15 Radiókvartett hang-
versenye 13 Déli harangszó. 13.05 Farkas
Sándor cigányzenekara. 18.20 Budapest
szalonzenekar hangversenye. 20 Hangver-
seny. 20.45 Mocsányi-Lakos hangversenye
23.30 Az Operaház zenekarának hangver-
senye. Utána Pertis Jenő cigányzenekara

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 14.10 Marti
Offers gramofonon 17 Ifjúsági hangverseny
18 Hangverseny 21.15 Hangverseny. 25.15
Leo Engstl zenekara. 24 Jazz mestere

Szombat, november 28.

BUKAREST. 13 Gramof.n. 13.50 Gramo-
fon. 18 Vegyeszene. 19.10 Zeneka-
hangverseny. 19.50 Radiószabadegyetem
20.30 Közvetítés az Operából

BUDAPEST. 10.15 Weidinger-szalonna-
zenekar. 13 Déli harangszó. 13.05 2. gyalog-
ezred zenekara hangversenye. 17 Gyek-
mekrádió. 18 Előadás. 18.30 Bura Károly
cigányzenekara. 20.15 Előadás. 20.45 Bu-
dapesti koncertzenekar hangversenye. 22
Radios cigányzenekara.

BÉCS. 12.30 Hangverseny. 14.45 Gramo-
fon. 28.30 Olasz d. lok és áriák. 28.30
Karl Krall zenekara.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 10 lej. — Állástkeresők feláron hirdethetnek.
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS

Böszike jól érzi-e magát? Itt a régi
gond. Mindnyájatokat csóköl Helén.

LAKÁS

Keresek a belvárosban vagy an-
nak közelében egy középnyagyságu üres
szobát. Cím a Mai Világ kiadójában. Mi-
norita-ucca 2.

Egy szobát adunk takarítás és mosás
fejében egyedülálló nőnek. „Becsületes”
jeligére a kiadóban.

ADÁS-VÉTEL

Eladó jókarban levő ház a Bru-
tarilor (Sütő) ucca 5. szám alatt, amely
áll két szoba, konyha és mellékhelyiségek-
ből. Ára 150 ezer lej, amelyből fele kész-
pénzzel előre fizetendő, többi részletre.
Esetleg a telek kiadó december elsejére
havi 1500 l jért. Értekezni Chendi Károly-
nál Julius Cézár-ucca, Pillang -telep.

2 Clubgárnitúra modern egész ui
és 2 Szalongárnitúra, Fotelek, Schöberl
nagyon olcsón eladó Honvéd-ucca 7 szám
Wagner Gustav kárpitosnál.

Perzsaszőnyegek, művészi festmé-
nyek, vitrintárgyak árverése 28-án, szom-
baton délután 4 órától, „Arta” Cluj, Str.
Avram Iancu 8.

Alkalmazást keres kaphat

Román-magyar nyelvet perfekt bíró
fiatal tisztviselő bármilyen alkalmazást vál-
lal. Szíves ajánlatot „Szorgalmas és sze-
rény” jeligére a kiadóba.

KÜLÖNFÉLÉK

Zálogházi árverés lesz most hétfőn
„BRAȘOVEANA” zálogházban, Cluj, Calea
Victoriei 5.

A dési 41. sz. csúszott taxiautó hosszaab
utrá 8 lejért megy kilométerenként.

Fizetését jobban tudja beosztani

ha étkezni a

VADÁSZ ÜRT-étterembe

Izabella-ucca 2. sz. m.
alja jár (v. Györke vendéglő)

Előrendü konyha! Kitűnő
borok! Cigányzene!

Szombat és vasárnap bab-
leves és disznótör, reggelig
nyitva

Napi menü étlap szerint 35 lei

Butorüzletemet Széchenyi-térről át-
helyeztem Dávid Ferenc és Kossuth Lajos-
utca sark. Hálószobák, szalonok, minden-
féle butorok a legolcsóbban szerezhetők be,
ugyanott mindenféle bútorkat, háztárgya-
kat készpénz e. etleg bizományba átveszek.
Glück J.

Fehérnemű

„WOJA” fehérneműkészítő üzem,
Cluj, Ferenc József-ut 65.
A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás.
Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felszer-
elési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca
győzősközik. Calea Regele Ferdinand. Pó-
stával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papír
kereskedése, an-
tiquariuma és nyomdai munkák felvételi
helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír,
iskolakönyvek, írásszerek,
rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzőkeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyáruháza, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-
legességek nagy-
áruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt
Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-
háza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter)-14

Hozott kelméből

készíték angol és francia női
ruhát olcsó áron. Ugyanínt
női és férfi fehérneműt, gépi és
kézi himzést, előnyomtatást vál-
lalok. „Mode de Paris” Jakab
Adolfné, Bolyai u. 2., a városi
visművek volt irodájával szemben